

affectueux de tous les êtres, le culte qu'on rend à tes pieds n'est pas inutile comme celui qui s'adresse aux Dieux que leur personnalité distingue les uns des autres ; c'est pourquoi tu m'as montré ce corps merveilleux.

31. Après que le roi Satyavrata eut ainsi parlé, le maître du monde, qui à la fin du Yuga avait pris une forme de poisson afin de se trouver au milieu de l'Océan destructeur de l'univers, répondit pour lui complaire, avec ce sentiment d'affection qu'il a pour ceux qui lui sont tout dévoués.

32. Bhagavat dit : Dans sept jours à partir d'aujourd'hui, ô roi, les trois mondes, la terre, l'atmosphère et le ciel seront submergés par l'Océan de la destruction.

33. Au moment où les trois mondes auront été recouverts par les eaux de l'anéantissement, un grand vaisseau envoyé par moi se présentera pour te recevoir.

34. Alors entouré des sept Rīchis, rassemblant la collection de tous les êtres, prenant avec toi toutes les plantes et les semences grandes et petites,

35. Tu monteras sur ce grand navire, et tu parcourras sans crainte l'Océan immense et ténébreux, guidé par la seule splendeur des Rīchis.

36. Comme un vent impétueux agitera le vaisseau, je me tiendrai près de toi, et tu attacheras ton navire à ma corne à l'aide du grand serpent [Vāsuki].

37. Traînant après moi sur l'Océan le vaisseau qui te renfermera ainsi que les Rīchis, je le parcourrai tout le temps que durera le sommeil de Brahmâ.

38. Tu reconnaîtras dans ton âme ma grandeur qu'on nomme le Brahma suprême, et que ma bienveillance aura révélée à tes questions.

39. [Çuka dit :] Après avoir donné ces instructions au roi, Hari disparut ; Satyavrata cependant attendit l'époque qui avait été marquée par Hrīchîkêṣa.

40. Ayant étendu à terre des tiges de Darbha dont la pointe re-